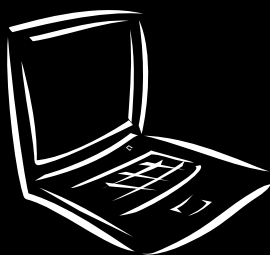


# TravelMate série 740

## Manual do Utilizador



Direitos de Autor © 2001. Acer Incorporated.  
Todos os direitos reservados.

Manual do utilizador do TravelMate série 740  
Edição Original: Julho de 2001

Podem ser feitas periodicamente alterações na informação desta publicação sem a obrigação de notificar qualquer pessoa dessa revisão ou alterações. Essas alterações serão incorporadas em novas edições deste manual ou documentos e publicações suplementares. Esta companhia não faz representações ou garantias, expólicas ou implícitas, sobre o conteúdo presente, e especificamente rejeita as garantias implícitas de comerciabilidade ou adequação para uma finalidade específica.

Registe o número do modelo, número de série, data de compra e lugar de compra no espaço abaixo. O número de série e número de modelo estão registados na etiqueta afixada no seu computador. Toda a correspondência relativa à unidade deve incluir o número de série, número do modelo e data de compra.

Nenhum excerto desta publicação poderá ser reproduzido, armazenado num sistema de extracção de dados ou transmitido sob qualquer forma ou meio, seja ele electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem autorização anterior por escrito da Acer Incorporated.

#### Computador TravelMate 740 Series Notebook

Número do modelo: \_\_\_\_\_

Número de Série: \_\_\_\_\_

Data de compra: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

Acer e o logotipo Acer são marcas comerciais registadas da Acer Incorporated. Os nomes ou marcas de produtos de outras companhias são usados aqui apenas com fins de identificação e pertencem às suas respectivas companhias.

# Comecemos pelo princípio

Gostaríamos de agradecer-lhe por ter escolhido a série de computadores portáteis TravelMate para as suas necessidades de computador móvel. Esperamos que esteja tão satisfeito com o seu TravelMate como nós por fazê-lo para si.

## Os seus guias

Para o ajudar a usar o seu TravelMate, preparámos uma série de guias:



Antes de mais, o cartaz **Para Principiantes** ajuda-o a começar a fazer funcionar o seu computador.



Este **Manual do Utilizador** introdu-lo às muitas maneiras como o seu computador pode ajudá-lo a ser mais produtivo. Este manual proporciona informações claras e concisas acerca do computador, pelo que recomendamos que o leia atentamente.

Este guia impresso do utente está também disponível em formato PDF que pode dar jeito se precisar de imprimir uma cópia. Siga estes passos:

- 1** Faça clique sobre **Iniciar, Programas, TravelMate**.
- 2** Faça clique sobre **TravelMate User's guide**.

**Observação:** Para ler os arquivos é necessário instalar o Adobe Acrobat Reader. Se o Adobe Acrobat Reader não está instalado no seu computador, fazendo clique no Guia do Utente do Travelmate passará primeiro o Acrobat Reader. Siga as instruções do ecrã para finalizar a instalação. Para instruções como usar o Adobe Acrobat Reader, vá ao menu **Help**.



Um mapa conveniente **Hot key pocket reference** é útil para encontrar rapidamente combinações de teclas funcionais.



Um **Guia online** é a sua ajuda imediata, com acesso fácil, detalhado e informação associada sobre o seu computador.

Acesso ao guia online.

- 1** Faça clique sobre **Iniciar, Programas, TravelMate**.
- 2** Faça clique sobre **TravelMate Online guide**.



Por fim, pode haver uma folha **Read me first** (Lê-me primeiro) incluída com o seu pacote que contém importantes advertências e actualizações. Pelo que recomendamos que o leia atentamente..

Para mais informação sobre os nossos produtos, serviços, e informação de apoio, por favor visite o nosso site na rede ([global.acer.com](http://global.acer.com)).

## Cuidados básicos e sugestões para usar o seu computador

### Ligar ou desligar o computador

Para acender o computador, simplesmente faça deslizar e depois liberte o interruptor de potência no lado esquerdo do seu TravelMate. Consulte "Vista esquerda" na página 4 para localizar o interruptor eléctrico.

Para apagar a corrente, faça qualquer das seguintes coisas:

- Utilize **Encerrar...** do comando Windows  
Faça clique sobre **Iniciar, Encerrar...**, e seleccione Encerrar; em seguida faça clique sobre **OK**.
- Utilize o interruptor



.....  
**Nota:** Pode também usar o interruptor de energia para realizar funções de gestão de energia. Consultar "Gestão de energia" na página 27.

- Usando funções personalizadas para gestão de energia.  
Também pode fechar o computador fechando a tampa do monitor ou premindo a tecla de aceleração Sleep (**Fn-F4**). Consultar

“Gestão de energia” na página 27.



.....

**Nota:** Se não for possível desligar o computador, prima e mantenha premido o interruptor durante mais de 4 segundos para encerrar o computador. Se desligar o computador e pretender voltar a ligá-lo, espere pelo menos dois segundos antes de efectuar a ligação.

## Cuidados com o computador

O seu computador terá uma duração alargada se tiver os devidos cuidados.

- Não exponha o computador à luz directa . Não o coloque perto de fontes de calor, como radiadores.
- Não exponha o computador a temperaturas inferiores a 0°C(32°F) ou superiores a 50°C(122°F).
- Evite o contacto do computador com campos magnéticos.
- Evite que o computador esteja em contacto com chuva ou humidade.
- Não entorne água ou qualquer outro líquido no computador.
- Não submeta o computador a choques fortes ou vibrações.
- Não exponha o computador ao pó e à sujidade.
- Nunca coloque objectos em cima do computador para evitar danos.
- Para evitar danificar o ecrã, feche-o com cuidado.
- Nunca coloque o computador sobre superfícies irregulares.

## Cuidados a ter com o adaptador de corrente alterna

Aqui encontrará algumas instruções relativas aos cuidados a ter com o adaptador de corrente alterna.

- Não ligue o adaptador a qualquer outro dispositivo
- Não pise o cabo eléctrico ou coloque objectos pesados em cima dele. Desvie cuidadosamente todos os cabos dos locais de passagem de pessoas
- Ao desligar o cabo eléctrico, não puxe pelo cabo, mas sim pela ficha
- A amperagem total do equipamento ligado não deverá exceder a

amperagem do cabo eléctrico se utilizar um cabo de extensão. Além disso, a voltagem total de todo o equipamento ligado a uma tomada eléctrica não deverá ser superior à voltagem do fusível.

## Cuidados a ter com a bateria

Aqui encontrará algumas instruções relativas aos cuidados a ter com as baterias.

- Substitua as baterias apenas por baterias do mesmo tipo. Desligue a corrente eléctrica antes de remover ou substituir as baterias.
- Não manipule indevidamente as baterias. Mantenha-as afastadas das crianças.
- Deite fora as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais. Recicle as baterias sempre que possível.

## Limpeza e manutenção

A limpeza do computador deve obedecer às etapas aqui descritas:

- 1** Desligue o computador da corrente eléctrica e remova a bateria.
- 2** Desligue o adaptador de corrente alterna.
- 3** Utilize um pano macio humedecido com água. Não utilize produtos líquidos ou aerossóis para limpeza.
- 4** Para limpar o ecrã do dispositivo de visualização, utilize um kit de limpeza de LCD.

Se surgir algum dos problemas aqui referidos::

- O computador caiu ou foi danificado.
- Entornou-se líquido no interior do computador.
- O computador não funciona normalmente.

Consulte também "Troubleshooting my computer" (Resolução de problemas do computador) na página 49.

# Conteúdo

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| Comecemos pelo princípio                                     | iii    |
| Os seus guias                                                | iii    |
| Cuidados básicos e sugestões<br>para usar o seu computador   | iv     |
| <br>1 Conhecendo o seu TravelMate                            | <br>1  |
| Um passeio pelo TravelMate                                   | 3      |
| Vista frontal                                                | 3      |
| Vista esquerda                                               | 4      |
| Vista direita                                                | 6      |
| Vista traseira                                               | 7      |
| Vista de baixo                                               | 8      |
| Funcionalidades                                              | 10     |
| Indicadores                                                  | 12     |
| Utilização do teclado                                        | 14     |
| Teclas especiais                                             | 14     |
| Touchpad                                                     | 20     |
| Princípios fundamentais do Touchpad                          | 20     |
| Armazenamento                                                | 23     |
| Disco rígido                                                 | 23     |
| Unidade AcerMedia                                            | 23     |
| Utilização do software                                       | 24     |
| Audio                                                        | 26     |
| Regular o volume                                             | 26     |
| Gestão de energia                                            | 27     |
| Transporte do TravelMate                                     | 28     |
| Desligar do ambiente de trabalho                             | 28     |
| Transportar                                                  | 28     |
| Levar o computador para casa                                 | 29     |
| Viajar com o computador                                      | 31     |
| Viajar no estrangeiro com o computador                       | 31     |
| Segurança do computador                                      | 33     |
| Como usar o sensor de<br>reconhecimento de impressão digital | 33     |
| Utilizar um bloqueio de segurança do computador              | 34     |
| Utilização de palavras-passe                                 | 34     |
| <br>2 Personalização do computador                           | <br>37 |
| Expandir através de opções                                   | 39     |
| Opções de conectividade                                      | 39     |
| Opções de ampliação                                          | 43     |
| Utilização de utilitários do sistema                         | 46     |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Notebook Manager                        | 46 |
| Utilitário de BIOS                      | 46 |
| 3 Resolução de problemas do computador  | 49 |
| Perguntas frequentes                    | 51 |
| Sugestões para a resolução de problemas | 56 |
| Mensagens de erro                       | 57 |
| Pedindo assistência                     | 59 |
| Garantia Internacional de Viagem (ITW)  | 59 |
| Antes de telefonar                      | 59 |
| Apêndice A Especificações               | 61 |
| Apêndice B Avisos                       | 67 |
| Índice                                  | 77 |

# 1 Conhecendo o seu TravelMate

Este computador combina um alto desempenho, versatilidade, características de gestão de energia e capacidades multimedia com um estilo exclusivo e um design ergonómico. Tire partido da inigualável produtividade e fiabilidade que o novo e poderoso parceiro informático oferece.

# Um passeio pelo TravelMate

Depois de configurar o computador como indicado no cartaz **Just for Starters... (Para Principiantes...)**, deitemos uma vista de olhos pelo seu novo computador TravelMate.

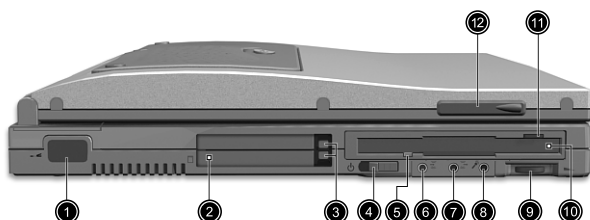
## Vista frontal



| # | Item                                          | Descrição                                                                                                                                                                 |
|---|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Ecrã de visualização                          | Também chamado LCD (Liquid Crystal Display), visualiza saídas de dados do computador                                                                                      |
| 2 | Touchpad                                      | Dispositivo apontador sensível ao toque que funciona como um rato de computador.                                                                                          |
| 3 | Botões de clique (esquerdo, centro e direito) | Os botões da esquerda e da direita funcionam como os botões esquerdo e direito de um rato; o botão do centro funciona como um botão para cima/para baixo de deslocamento. |
| 4 | Descanso de mão                               | Área de apoio confortável para as suas mãos quando usa o computador.                                                                                                      |

| # | Item                                          | Descrição                                                                                                              |
|---|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Sensor de reconhecimento de impressão digital | Identifica a impressão digital autorizada, para que o utilizador tenha acesso ao computador                            |
| 6 | Teclado                                       | Introduz dados no seu computador.                                                                                      |
| 7 | Indicadores de estado                         | LEDs (Light Emitting Diode) que se liga e desliga para mostrar o estado do computador e as suas funções e componentes. |

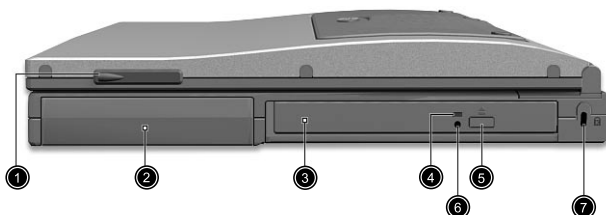
## Vista esquerda



| # | Item                                                                                                           | Descrição                                                                                                                 |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Porta infravermelhos<br>    | Interfaces com dispositivos de infravermelhos (por exemplo, impressoras a infravermelhos, computadores que reconhecem IR) |
| 2 | Slots de placas PC Card<br> | Aceita uma placa PC Card de 16 bits do tipo III ou dois do tipo II ou PC Card CardBus de 32 bits                          |
| 3 | Botões de ejeção                                                                                               | Ejecta a placa PC seleccionada da ranhura da placa.                                                                       |
| 4 | Interruptor de corrente                                                                                        | Liga o computador.                                                                                                        |

| #  | Item                                                                                                                                    | Descrição                                                                                                        |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | Indicador de actividade da unidade de disquetes                                                                                         | LED que se liga e desliga quando a unidade de disquetes está activa.                                             |
| 6  | Tomada de saída dos altifalantes/<br>auscultadores<br> | Liga os dispositivos de saída de linha áudio (por exemplo, altifalantes, auscultadores)                          |
| 7  | Tomada de entrada de linha<br>                         | Aceita dispositivos de entrada de linha audio (por exemplo, aparelho de reprodução de CD audio, stereo walkman). |
| 8  | Tomada entrada de microfone<br>                        | Aceita microfone condensador mono/stereo.                                                                        |
| 9  | Controlo do volume                                                                                                                      | Regula o volume dos altifalantes.                                                                                |
| 10 | Unidade de disquetes                                                                                                                    | Unidade de disquetes interna, aceita disquetes de 3,5 polegadas.                                                 |
| 11 | Botão de ejeção da unidade de disquetes                                                                                                 | Prima este botão para ejectar uma disquete                                                                       |
| 12 | Ranhura de kit de captura de vídeo                                                                                                      | Aceita a opção de kit de captura de vídeo no lado esquerdo do computador.                                        |

## Vista direita



| # | Item                               | Descrição                                                                                                         |
|---|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Ranhura de kit de captura de vídeo | Aceita a opção de kit de captura de vídeo no lado direito do computador.                                          |
| 2 | Compartimento da bateria           | Aloja a bateria do computador.                                                                                    |
| 3 | Unidade AcerMedia                  | Aloja um módulo de unidade de suportes removíveis.                                                                |
| 4 | Indicador de AcerMedia             | Acende-se quando a unidade AcerMedia está activa.                                                                 |
| 5 | Botão de ejeção                    | Ejecta o tabuleiro da unidade.                                                                                    |
| 6 | Furo de ejeção de emergência       | Ejecta o tabuleiro da unidade quando o computador está desligado. Consulte página 52 para obter mais informações. |
| 7 | Chave de segurança                 | Permite ligar um bloqueio de segurança do computador compatível com Kensington.                                   |

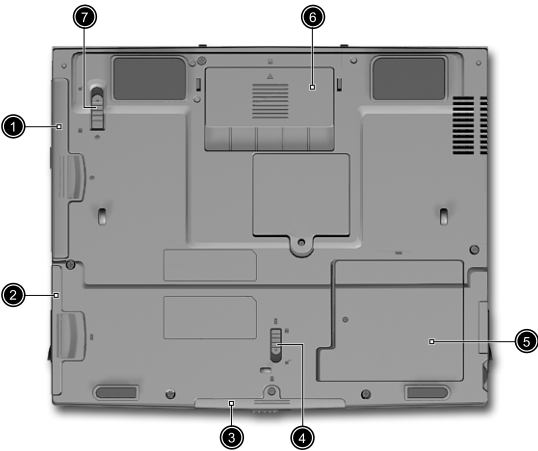
## Vista traseira



| # | Item                                                                                                       | Descrição                                                           |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1 | Tomada de alimentação<br> | Liga a um adaptador de corrente alterna.                            |
| 2 | Porta PS/2<br>            | Liga a um dispositivo compatível com PS/2 (por exemplo, rato PS/2). |
| 3 | Tomada do modem<br>       | Liga a uma linha telefónica.                                        |
| 4 | Porta em série<br>      | Liga a um dispositivo em série (por exemplo, rato série).           |
| 5 | Porta paralela<br>      | Liga a um dispositivo paralelo (por exemplo, impressora paralela).  |
| 6 | Tomada de rede<br>      | Liga a uma rede Ethernet de base 10/100                             |

| # | Item                                                                                                       | Descrição                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7 | Porta monitor externo<br> | Liga ao dispositivo de visualização (por exemplo, monitor externo, projector LCD) com uma resolução máxima de 1280x1024 a 64K cores. |
| 8 | Portas USB ( duas )<br>   | Ligan a um dispositivo Universal Serial Bus (por exemplo, rato USB, câmara USB).                                                     |

Vista de baixo



| # | Item                          | Descrição                                                  |
|---|-------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 | AcerMedia Bay                 | Aloja um módulo de unidade AcerMedia.                      |
| 2 | Compartimento da bateria      | Aloja a bateria do computador.                             |
| 3 | Compartimento do disco rígido | Aloja o disco rígido do computador (fixo por um parafuso). |

| # | Item                                                                                                               | Descrição                                           |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 4 | Trinco de desbloqueio da bateria                                                                                   | Solta a bateria para remover a bateria.             |
| 5 | Compartimento da Memória                                                                                           | Aloja a principal memória do computador.            |
| 6 | conector de mini de ancoragem<br> | Liga a uma mini estação de ancoragem DockMate V.    |
| 7 | Trinco de desbloqueio do compartimento de AcerMedia                                                                | Solta a unidade de AcerMedia para retirar e trocar. |

# Funcionalidades

Encontrará a seguir um sumario das diversas funcionalidades do computador:

## Desempenho

- Processador-M Intel® Pentium® III com 512 KB, cache de nível 2 e suporte de tecnologia Intel® SpeedStep™
- bus de memória de 64-bits
- Compartimento AcerMedia (Unidade de DVD ou unidade combo de DVD/CD-RW)
- Unidade de disquetes integrada
- Disco rígido Enhanced-IDE de alta capacidade
- Bateria principal de lões de Lítio
- Sistema de gestão de energia com ACPI (Advanced Configuration Power Interface)

## Ecrã

- SVGA TFT de 15" + LCD + (SXGA+)
- Capacidades 3D
- Ecrã simultâneo LCD e CRT
- Suporta outros dispositivos de visualização de saída de dados, tais como painéis de projecção LCD para apresentações a grandes audiências
- "Gestor automático LCD" que permite determinar automaticamente quais as melhores definições para o ecrã e conservar simultaneamente a energia.
- Capacidade de visualização dupla

## Multimedia

- Som stereo de alta fidelidade AC'97 de 16 bits com som 3-D e sintetizador wavetable
- Dois altifalantes integrados
- Microfone integrado
- Unidade óptica de alta velocidade (compartimento de AcerMedia)

- Opção de kit de captura de vídeo USB externo

## Conectividade

- Porta de fax/modem de alta velocidade
- Comunicação rápida por infravermelhos sem fios
- Portas USB (Universal Serial Bus)
- Porta Ethernet/Fast Ethernet
- Comunicação sem fios opcional Bluetooth
- LAN sem fios InviLink 802.11b opcional

## Design e ergonomia centrados no utilizador

- Tecla de deslocamento para Internet
- Design moderno, suave e com estilo próprio
- Teclado de tamanho normal
- Dispositivo apontador touchpad centrado ergonomicamente

## Expansão

- Dois ranhuras de placa PC CardBus do tipo II ou uma do tipo III
- Memória actualizável
- DockMate V

# Indicadores

O computador tem seis ícones de estado de fácil leitura situados por baixo do ecrã de visualização.



Os ícones de estado Power e Sleep são visíveis mesmo quando a cobertura do ecrã estiver fechada, de forma a que o estado em que o computador se encontra possa sempre ser visualizado.

| Ícone                                                                               | Função                  | Descrição                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Energia                 | Acende-se quando o computador está ligado.                                                              |
|  | Sleep                   | Acende-se quando o computador entra em modo Standby e pisca ao entrar ou retomar no modo de Hibernação. |
|  | Actividade dos Suportes | Acende quando a unidade de disquetes, o disco rígido ou a unidade de AcerMedia estiverem activos.       |
|  | Carga da Bateria        | Acende-se quando a bateria está a ser carregada.                                                        |
|  | Bloqueio de Maiúsculas  | Acende-se quando a funcionalidade Caps Lock está activada.                                              |

| Ícone                                                                             | Função                             | Descrição                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | Num Lock<br>(Bloqueio<br>Numérico) | Acende quando a funcionalidade Num Lock<br>está activada. |

---

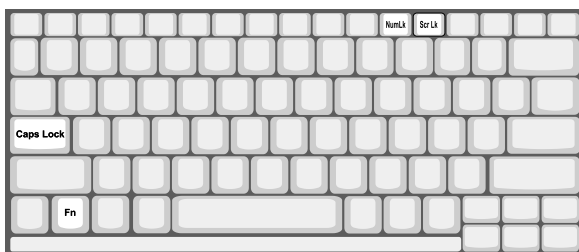
## Utilização do teclado

O teclado é composto por teclas de tamanho normal e um teclado numérico integrado, teclas do cursor separadas, duas teclas do Windows e doze teclas de função.

### Teclas especiais

#### Teclas de bloqueio

O teclado tem três teclas de bloqueio que podem ser ligadas ou desligadas.



| Tecla de bloqueio          | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bloqueio de Maiúsculas     | Quando a tecla Caps Lock estiver accionada, todos os caracteres alfabéticos são digitados em maiúsculas.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Bloqueio Numérico (Fn-F11) | Quando a tecla Num Lock estiver accionada, o teclado numérico integrado está em modo numérico. As teclas funcionam como uma calculadora (incluindo os operadores aritméticos +, -, * e /). Utilize este modo quando precisar de introduzir uma grande quantidade de dados numéricos. Uma outra possibilidade seria a de efectuar a ligação de um teclado numérico externo. |
| Scroll Lock (Fn-F12)       | Quando a tecla Scroll Lock está accionada, o ecrã é movido uma linha para cima ou para baixo quando as teclas de seta forem premidas para cima ou para baixo, respectivamente. A tecla Scroll Lock não funciona em algumas aplicações.                                                                                                                                     |

### Teclado numérico incorporado

As funções do teclado numérico integrado funcionam como as dos teclados numéricos de um desktop. São indicadas por pequenos caracteres situados no canto superior direito da superfície das teclas. Para simplificar a legenda do teclado, os símbolos das teclas de controlo do cursor não estão impressos nas teclas.



| Acesso pretendido                                          | Num Lock activado                                                                | Num Lock desactivado                                                         |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Teclas numéricas no teclado numérico integrado             | Digite números normalmente.                                                      |                                                                              |
| Teclas de controlo do cursor no teclado numérico integrado | Mantenha a tecla Shift premida quando utilizar as teclas de controlo do cursor.  | Mantenha a tecla Fn premida quando utilizar as teclas de controlo do cursor. |
| Teclas principais                                          | Mantenha a tecla Fn premida quando digitar letras no teclado numérico integrado. | Digite as letras normalmente.                                                |



**Nota:** Se um teclado externo ou teclado numérico externo estiver ligado ao computador, a funcionalidade Num Lock é automaticamente transferida do teclado interno para o teclado externo ou para o teclado numérico externo.

## Teclas do Windows

O teclado possui duas teclas para as funções específicas do Windows.



| Tecla                                                                                                             | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tecla com o logotipo Windows<br> | Botão Iniciar. As combinações com esta tecla têm funções de atalho. Encontrará a seguir alguns exemplos:<br> + Tab (Activa o botão seguinte da barra de tarefas)<br> + E (Explorar o computador)<br> + F (Buscar Documento)<br> + M (Minimizar Tudo)<br>Shift +  + M (Anula Minimizar Tudo)<br> + R (Apresenta a caixa de diálogo Run... - Executar) |
| Tecla de aplicação<br>           | Abre um menu de contexto (função idêntica a fazer clique com o botão direito do rato).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Teclas de aceleração

O computador utiliza teclas de aceleração ou combinações de teclas para ter acesso à maior parte dos comandos do computador como a luminosidade do ecrã, a saída de som e o Utilitário da BIOS.

Para activar as teclas de aceleração, prima e mantenha premida a tecla **Fn** antes de premir a outra tecla na combinação de teclas de aceleração.



| Tecla de aceleração | Ícone                | Função                                    | Descrição                                                                                                                                                                   |
|---------------------|----------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fn-F1               | ?                    | Ajuda das teclas de aceleração            | Apresenta ajuda para as teclas de aceleração.                                                                                                                               |
| Fn-F2               |                      | Configuração                              | Proporciona acesso ao utilitário de configuração do computador.                                                                                                             |
| Fn-F3               |                      | Comutador do esquema de gestão de energia | Comuta o esquema de gestão da energia usada pelo computador (função disponível se estiver suportada pelo sistema operativo).<br>Consultar “Gestão de energia” na página 27. |
| Fn-F4               | <b>z<sup>z</sup></b> | Sleep                                     | Coloca o computador no modo Sleep .<br>Consultar “Gestão de energia” na página 27.                                                                                          |
| Fn-F5               |                      | Comutação de visualização                 | Comuta a saída dos dados de visualização entre o ecrã de visualização, o monitor externo (se ligado) e tanto o monitor de visualização como o monitor externo.              |

| Tecla de aceleração | Ícone                                                                             | Função                   | Descrição                                                                                                    |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fn-F6               |  | Ecrã em branco           | Desliga a luz de fundo do ecrã de visualização para economizar energia. Prima qualquer tecla para regressar. |
| Fn-F7               |  | Comutação de Touchpad    | Liga e desliga o touchpad interno.                                                                           |
| Fn-F8               |  | Comutação de Altifalante | Liga e desliga os altifalantes.                                                                              |
| Fn→                 |  | Aumentar a luminosidade  | Aumenta a luminosidade do ecrã.                                                                              |
| Fn←                 |  | Baixar luminosidade      | Diminui a luminosidade do ecrã.                                                                              |
| Alt Gr-Euro         |  | Euro                     | Digita o símbolo do Euro.                                                                                    |

### O símbolo do Euro

Se o layout do seu teclado estiver definido para Estados Unidos-Internacional ou Reino Unido, ou se tem um teclado com um layout europeu, pode digitar o símbolo do Euro no teclado.



**Nota para utilizadores de teclado americano:** O layout do teclado é definido ao configurar o Windows pela primeira vez. Para o símbolo do Euro funcionar, o layout do teclado deve ser definido para Estados Unidos Internacional.

Para verificar o tipo de teclado:

- 1 Faça clique sobre **Iniciar, Configurações, Painel de Controlo**.
- 2 Faça duplo clique sobre **Teclado**.
- 3 Faça clique sobre **Idioma**.
- 4 Verifique se o layout do teclado utilizado para “Inglês (Estados Unidos)” está configurado para Estados Unidos - Internacional.

Se não estiver, faça clique sobre **Propriedades**; em seguida seleccione **Estados Unidos-International** e faça clique sobre **OK**.

**5** Faça clique sobre **OK**.

Para digitar o símbolo do Euro:

- 1** Localize o símbolo do Euro no seu teclado.
- 2** Abra o editor de texto ou o processador de texto.
- 3** Mantenha a tecla **Alt Gr** premida e prima o símbolo do Euro.



.....

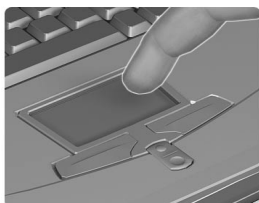
**Nota:** Alguns tipos de letras não suportam o símbolo do Euro. Consulte [www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm](http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm) para obter mais informações.

# Touchpad

O touchpad integrado é um dispositivo apontador compatível com PS/2 que é sensível ao movimento na sua superfície. Isto significa que o cursor responde à medida que o utilizador move o dedo na superfície do touchpad. A localização central no descanso de mão proporciona conforto e apoio otimizados.

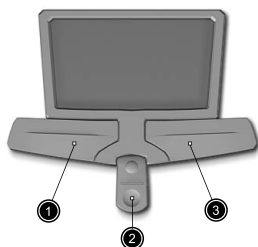


**Observação:** Ao utilizar um rato externo série ou USB, pode premir **Fn-F7** para desactivar o touchpad . Se estiver a utilizar um rato PS/2 externo , o touchpad é automaticamente desactivado.



## Princípios fundamentais do Touchpad

Os ítems seguintes demonstram o modo de utilização do touchpad:



- Desloque o seu dedo pela superfície do touchpad para mover o cursor.
- Prima os botões esquerdo (1) e direito (3) situados na extremidade do touchpad para efectuar funções de selecção e de execução. Estes dois botões são parecidos com os botões esquerdo e direito de um rato. Tocar no touchpad produz resultados similares.
- Utilize o botão ( 2 ) do centro (superior e inferior) para se deslocar

para cima ou para baixo numa página. Este botão tem a mesma função do que premir a barra de deslocamento direita das aplicações Windows.

| <b>Função</b>           | <b>Botão da esquerda</b>                                              | <b>Botão da direita</b> | <b>Botões do centro</b>                                              | <b>Premir</b>                                                                                                                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Executar                | Faça clique duas vezes rapidamente                                    |                         |                                                                      | Toque duas vezes (com a mesma velocidade com que faz duplo clique com o rato)                                                                         |
| Seleccionar             | Faça clique uma vez                                                   |                         |                                                                      | Prima uma vez                                                                                                                                         |
| Arrastar                | Faça clique e segure, depois arraste o cursor no touchpad com o dedo. |                         |                                                                      | Toque duas vezes (à mesma velocidade com que faz duplo clique no botão do rato) e no segundo toque mantenha o dedo no touchpad para arrastar o cursor |
| Menu contexto de acesso |                                                                       | Faça clique uma vez     |                                                                      |                                                                                                                                                       |
| Deslocamento            |                                                                       |                         | Faça clique sobre (e mantenha premido) o botão para cima/ para baixo |                                                                                                                                                       |



.....

**Observação:** Utilize o touchpad apenas com os dedos secos e limpos. Mantenha o touchpad igualmente limpo e seco. O touchpad é sensível aos movimentos dos dedos. Assim, quanto mais leve for o toque, melhor será a resposta. Tocar com demasiada força não aumentará a capacidade de resposta do touchpad.

# Armazenamento

Este computador proporciona o seguinte armazenamento de suportes:

- Disco rígido Enhanced-IDE de alta capacidade
- Unidade AcerMedia
- Unidade de disquetes

## Disco rígido

O disco rígido de alta capacidade é a resposta para as suas necessidades de armazenamento. É aqui que os seus programas e dados são armazenados.

## Unidade AcerMedia

O compartimento de AcerMedia aceita uma grande variedade de módulos de unidades de suportes para uso com o seu computador. Estes incluem:

- Unidade de DVD-ROM
- Unidade de DVD/CD-RW (opcional)

## Ejecção do tabuleiro de unidade óptica

Para ejectar o tabuleiro da unidade óptica quando o computador está ligado, prima o botão de ejecção da unidade.



Quando a corrente está desligada, pode ejectar o tabuleiro da unidade utilizando o orifício de ejeção de emergência. Consultar página 52.

## Utilização do software

### Reprodução de filmes DVD

Quando o módulo de unidade DVD-ROM está instalado no compartimento da unidade de AcerMedia, pode ver filmes DVD no seu computador.

- 1 Ejecte o tabuleiro DVD e introduza um disco de filme em DVD; em seguida feche o tabuleiro DVD.



**Importante!** Quando o leitor DVD é iniciado pela primeira vez, o programa solicita a introdução do código da região. Os discos DVD estão divididos em 6 regiões. Uma vez que a unidade DVD está definida com um código de região, reproduzirá discos em DVD apenas dessa região. Pode estabelecer o código da região como máximo cinco vezes (incluindo a primeira vez). Depois disso, o último código de região ficará permanente. Recuperar o disco rígido não repõe o número de vezes que o código da região foi instalado. Consulte a tabela a seguir apresentada nesta secção para obter informações acerca do código de região para filmes em DVD.

- 2 Após alguns segundos, o filme de DVD inicia-se automaticamente.

| Código da Região | País ou região                                        |
|------------------|-------------------------------------------------------|
| 1                | EUA, Canadá                                           |
| 2                | Europa, Médio Oriente, África do Sul, Japão           |
| 3                | Sudeste Asiático, Taiwan, Coreia (Sul)                |
| 4                | América Latina, Austrália, Nova Zelândia              |
| 5                | Países da antiga URSS, alguns países africanos, Índia |
| 6                | República Popular da China                            |

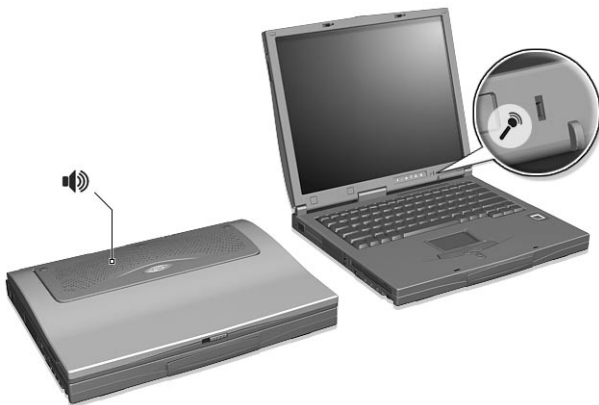


.....

**Observação:** Para alterar o código de região, introduza um filme em DVD de uma região diferente na unidade de DVD-ROM. Consulte a ajuda online para obter mais informações.

## Audio

O computador está equipado com um sistema áudio stereo AC'97 de alta fidelidade de 16 bits PCI. O microfone sensível e os altifalantes stereo embutidos têm um acesso fácil.



Existem portas áudio no lado esquerdo do computador. Consulte "Vista esquerda" na página 4 para obter mais informações sobre a ligação de dispositivos áudio externos.

## Regular o volume

Regular o volume do computador é uma tarefa fácil com o botão rotatório de controlo de volume no painel esquerdo. Rode o botão para a esquerda para aumentar o volume; rode-o para a direita para o diminuir.



## Gestão de energia

Este computador possui uma unidade integrada de gestão de energia que controla a actividade do sistema. Da actividade do sistema faz parte qualquer actividade que envolva um ou mais dos dispositivos a seguir indicados: teclado, rato, unidade de disquetes, disco rígido, periféricos ligados às portas série e portas paralelas e memória de video. Se não se registar qualquer actividade durante um determinado período de tempo (tempo de espera inactivo), o computador pára alguns ou todos estes dispositivos para conservar energia.

Este computador utiliza um esquema de gestão de energia que suporta o ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), o que permite conservação máxima de energia e ao mesmo tempo desempenho optimizado. Windows gere todas as tarefas de economia de energia do computador.

Consulte o manual online para obter mais informações.

## Transporte do TravelMate

Este capítulo dá-lhe sugestões e dicas sobre como preparar-se quando viaja com o computador.

### Desligar do ambiente de trabalho

Para desligar o seu computador dos acessórios externos, siga as etapas a seguir indicadas:

- 1 Guarde o trabalho em curso.
- 2 Remova todos os suportes, disquetes e CDs da(s) unidade(s).
- 3 Desligue o computador.
- 4 Feche a cobertura do ecrã.
- 5 Desligue o cabo eléctrico do adaptador de corrente alterna.
- 6 Desligue o teclado, dispositivo apontador, impressora, monitor externo e outros dispositivos externos.
- 7 Se estiver a utilizar um bloqueio Kensington para proteger o seu computador, desligue-o.

### Transportar

“quando o computador é deslocado ao longo de curtas distâncias, por exemplo, da secretária do seu escritório para uma sala de reuniões”

### Preparação do computador

Antes de transportar o computador, feche e tranque a cobertura do ecrã para colocar o computador no modo Sleep. Pode agora transportar com segurança o computador para qualquer parte dentro do edifício. Para o computador abandonar o modo Sleep, abra o monitor.

Se levar o computador para o escritório de um cliente ou para um edifício diferente, pode desligar o computador:

- 1 Faça clique sobre **Iniciar, Encerrar....**
- 2 Selecciona Encerrar e faça clique sobre **OK**.

- ou -

pode pôr o computador no modo Sleep premindo **Fn-F4**. Em seguida feche e trave o monitor.

Quando estiver pronto para usar novamente o computador, destrave e abra o monitor e prima qualquer chave. Se o indicador de corrente estiver desligado, o computador entrou no modo Hibernação e desligou-se. Desligue o interruptor de corrente para voltar depois a ligar o computador. Note que o computador pode entrar no modo Hibernação depois de um período de tempo no modo Sleep. Ligue a corrente para acordar o computador do modo Hibernation.

## O que levar para reuniões de curta duração

O computador funciona com uma bateria totalmente carregada durante aproximadamente 3 horas sob um leque diversificado de condições. Se a sua reunião for mais breve que o período atrás indicado, provavelmente só será necessário trazer o computador consigo.

## O que levar para reuniões de longa duração

Se a sua reunião demorar mais de 3 horas ou a bateria não estiver totalmente carregada, poderá munir-se de um adaptador de corrente alterna para ligar ao computador na sala de reuniões.

Se a sala de reuniões não tiver uma tomada eléctrica, reduza o escoamento da bateria, colocando o computador no modo Sleep. Prima **Fn-F4** ou feche a cobertura do ecrã sempre que não estiver a utilizar o computador. Em seguida, toque em qualquer tecla ou abra o ecrã para retomar.

## Levar o computador para casa

“Quando transportar o computador do escritório para casa ou vice versa”

### Preparação do computador

Depois de desligar o computador do ambiente de trabalho, siga as etapas a seguir indicadas para preparar o computador para o transporte para casa:

- Verifique se removeu todos os suportes, disquetes e CDs, da(s) unidade(s). A não remoção dos suportes poderá causar danos na

cabeça da unidade .

- Coloque o computador numa embalagem protectora que evite que o computador deslize e acomode-o de forma a protegê-lo no caso de queda.



.....

**Atenção:** Evite empacotar objectos junto à cobertura superior do computador. Exercer pressão contra a cobertura superior pode causar danos ao ecrã

## O que levar consigo

Se ainda não tiver em casa alguns itens, traga consigo os que a seguir são indicados:

- Adaptador de corrente alterna e cabo de alimentação
- O manual do utilizador impresso
- Módulo(s) de unidade de AcerMedia

## Considerações especiais

Siga estas directrizes para proteger o seu computador quando se deslocar de e para o trabalho:

- Minimize o efeito da oscilação de temperatura, mantendo o computador sempre consigo.
- Se precisar de se ausentar por um período de tempo alargado e não puder levar consigo o computador, deixe-o na mala do carro para evitar a sua exposição a calor excessivo.
- As alterações da temperatura e da humidade poderão provocar condensação. Deixe que o computador regresse à temperatura ambiente e verifique se existe condensação no monitor antes de ligar o computador. Se a alteração da temperatura for superior a 10°C, deixe que o computador regresse lentamente à temperatura ambiente. Se possível, deixe o computador durante 30 minutos num ambiente com uma temperatura intermédia entre a temperatura exterior e a interior.

## Configurar um escritório em casa

Se em casa trabalha no computador com frequência, talvez valha a pena adquirir um segundo adaptador de corrente alterna para utilizar

em casa. Com ele evita o transporte de um peso adicional de e para casa.

Se em casa utilizar o computador por períodos de tempo significativos, poderá igualmente acrescentar um teclado, monitor ou rato externo.

## Viajar com o computador

“quando se desloca para locais mais distantes, por exemplo, do seu escritório para o de um cliente, ou quando viaja localmente”

### Preparação do computador

Prepare o computador como faria para o levar para casa. Certifique-se de que a bateria do computador está carregada. A segurança nos aeroportos poderá exigir que ligue o seu computador quando o levar para a zona de embarque.

### O que levar consigo

Faça-se acompanhar dos objectos a seguir indicados:

- adaptador de corrente alterna
- Baterias de reserva, totalmente carregadas
- Ficheiros de controladores de impressora adicionais se pretender utilizar outra impressora

### Considerações especiais

Para além das directrizes para o transporte do computador para casa, siga as abaixo indicadas para proteger o seu computador quando estiver em viagem:

- Transporte sempre o computador como bagagem de cabina.
- Se possível, submeta o computador a uma inspecção manual. As máquinas de raios-X para segurança do aeroporto são seguras, mas não passe o computador por um detector de metais.
- Evite a exposição de disquetes a detectores portáteis de metais.

## Viajar no estrangeiro com o computador

“ao viajar de país para país”

## Preparação do computador

Prepare o computador como normalmente faria para viajar.

## O que levar consigo

Faça-se acompanhar dos objectos a seguir indicados:

- adaptador de corrente alterna
- Cabos de alimentação apropriados ao país de destino
- Baterias de reserva, totalmente carregadas
- Ficheiros de controladores de impressora adicionais se pretender utilizar outra impressora
- Prova de compra, no caso de ter de a mostrar a funcionários da alfândega
- Passaporte de Garantia Internacional de Viagem

## Considerações especiais

Siga as mesmas considerações especiais utilizadas quando transporta o computador em viagem . Para além das considerações anteriores, as indicadas aqui poderão ser úteis em viagens ao estrangeiro:

- Quando viajar para outro país, verifique se a voltagem local da corrente alterna e as especificações do cabo de alimentação do adaptador de corrente alterna são compatíveis. Caso não sejam compatíveis, adquira um cabo de alimentação compatível com a voltagem local da corrente alterna. Não utilize kits de conversão vendidos para electrodomésticos para alimentar a energia ao seu computador.
- Se utilizar o modem, verifique se existe compatibilidade entre o modem e o conector e o sistema de telecomunicações do país de destino.

# Segurança do computador

O seu computador é um investimento valioso de que necessita cuidar. Aprenda como proteger e cuidar do seu computador.

As funcionalidades de segurança incluem reconhecimento de impressão digital, uma ranhura de protecção e palavras-passe.

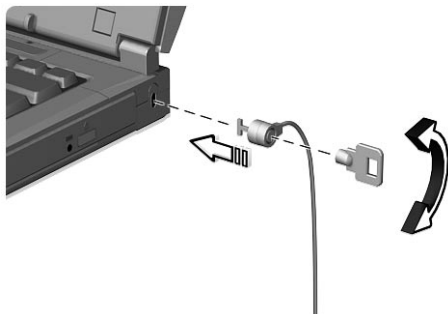
## Como usar o sensor de reconhecimento de impressão digital

Um sensor de reconhecimento de impressão digital está localizado na parte inferior do seu teclado, à direita do seu touchpad. Esta funcionalidade de segurança permite que apenas um utilizador autorizado tenha acesso ao computador. Para obter mais informações, consulte a documentação que acompanha o computador.



## Utilizar um bloqueio de segurança do computador

Um registo de fechadura de segurança situado no painel esquerdo do computador permite ligar um bloqueio de segurança do computador compatível com Kensington.



Enrole um cabo de bloqueio de segurança do computador em torno de um objecto imóvel como por exemplo uma mesa ou o puxador de uma gaveta fechada. Introduza o bloqueio na ranhura da chave de protecção de segurança e rode a chave para proteger o bloqueio. Há também disponíveis alguns modelos sem teclas.

## Utilização de palavras-passe

As palavras-passe protegem o seu computador do acesso não autorizado. A definição destas palavras-passe cria vários níveis diferentes de protecção para o seu computador e dados:

- A Palavra-passe de Configuração impede a entrada não autorizada no Utilitário BIOS. Uma vez configurada, terá de registar esta palavra-passe para obter acesso ao Utilitário BIOS. Consulte "Utilitário de BIOS" na página 46 e o manual online para obter mais informações.
- A Palavra-passe de Arranque protege o computador contra uma utilização não autorizada. Combine a utilização desta palavra-passe com pontos de verificação da palavra-passe no arranque e reinício a partir da hibernação para segurança máxima.
- A Palavra-passe do Disco Rígido protege os dados, impedindo o acesso não autorizado ao seu disco rígido. Mesmo que o disco rígido seja removido do computador e movido para outro

computador, não permite o acesso sem a Palavra-passe do Disco Rígido.



**Importante!** Não esqueça a Palavra-passe de Configuração e do Disco Rígido! Se se esquecer da palavra-passe, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.

- Entre outras palavras-passe estão a palavra-passe de Windows e a do protector de ecrã.

## Entering palavra-passe

Quando uma palavra-passe está estabelecida, aparece um pedido para introduzir a palavra-passe no canto esquerdo da ecrã.

- Quando o Setup Password é estabelecido, aparecem os seguintes pedidos ao premir **F2** para introduzir o BIOS Utility no momento de inicializar o computador.

Setup Password  


Digite o Setup Password e prima **Enter** para ter acesso ao BIOS Utility.

- Quando o Power-on Password está estabelecido, aparecem os seguintes pedidos ao você inicializar o computador.



Digite a Palavra-passe de Arranque (aparece um símbolo . para cada carácter que digitar) e prima **Enter** para ter acesso ao computador. Se digitar a palavra-passe incorrectamente, um símbolo **x** aparece. Tente novamente e prima **Enter**.

- Quando o Hard Disk Password é estabelecido, o seguinte pedido aparece na inicialização.



Digite a Palavra-passe do Disco Rígido (aparece um símbolo. para cada carácter que digitar) e prima **Enter** para ter acesso ao computador. Se digitar a palavra-passe incorrectamente, um

símbolo **x** aparece. Tente novamente e prima **Enter**.



**Importante!** Você tem três oportunidades para introduzir uma palavra-passe. Se introduzir a palavra-passe correctamente, aparece-lhe um símbolo de entrada correcto. Se introduzir a palavra-passe incorrectamente depois de três tentativas, aparece a seguinte mensagem.

**Setup**

Incorrect password specified. System disabled.

**Power-on/Hard Disk**



Desligue e mantenha assim o interruptor de corrente durante 4 segundos para desligar o computador. Em seguida, ligue o computador novamente e tente outra vez. Neste caso, ligue novamente o computador e tente outra vez. Se introduzir a palavra-passe do disco rígido incorrectamente, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.

## Estabelecendo uma palavra-passe

Pode definir palavras-passe através do:

- Notebook Manager
- Utilitário da BIOS

Consulte o manual online para obter mais informações.

## 2 Personalização do computador

Depois de ter aprendido as características básicas do seu computador TravelMate, vamos conhecer as características avançadas do seu computador. Neste capítulo, aprenderá como juntar opções, melhorar componentes para melhor execução, e personalizar o seu computador.

link-chave: [accessories.acer.com](http://accessories.acer.com)

# Expandir através de opções

O seu TravelMate oferece-lhe uma completa experiência móvel de computação.

## Opções de conectividade

As portas permitem ligar dispositivos periféricos ao computador tal como faria com um PC desktop. Para obter instruções acerca de como ligar diferentes dispositivos externos ao computador, consulte o manual online.

### Fax/Modem

Alguns modelos possuem incorporado um fax/modem AC'97 Link V.90 56Kbps.



.....  
**Aviso!** Esta porta do modem não é compatível com linhas de telefone digitais. Ligar o modem a uma linha de telefone digital pode danificar o modem.

Para utilizar a porta de fax/modem, ligue um cabo de telefone da porta de modem a uma tomada de telefone.



Inicie o programa de software de comunicações. Consulte o manual de comunicações para obter instruções.

## Função de rede incorporada

A função de rede incorporada permite-lhe ligar o seu computador a uma rede de base Ethernet (10/100 Mbps).

Para usar a função de rede, ligue um cabo Ethernet a partir da tomada na parte de trás do computador a uma tomada de rede ou cubo no seu computador.



## Fast Infrared

A porta rápida de infravermelhos do computador (FIR) permite fazer transferência de dados à distância com outros computadores e periféricos que sejam compatíveis com infravermelhos, tal como PDAs (assistentes pessoais digitais), telefones celulares e impressoras a infravermelhos. A porta de infravermelhos pode transferir dados a

velocidades até quatro megabits por segundo (Mbps) a uma distância que pode ir até um metro.



## Universal Serial Bus

A porta Universal Serial Bus (USB) é um bus série de alta velocidade que permite ligar e criar uma cadeia em margarida com periféricos USB sem ter de recorrer a recursos preciosos do sistema. O computador possui duas portas disponíveis.



## Slot de placas PC Card

Existem dois slots de placas de PC CardBus de tipo II ou um do tipo III no lado esquerdo do computador. Este slot aceita placas do tamanho de um cartão de crédito e servem para melhorar o desempenho e

potencialidades do computador. Estas placas devem conter um logo de PC Card.

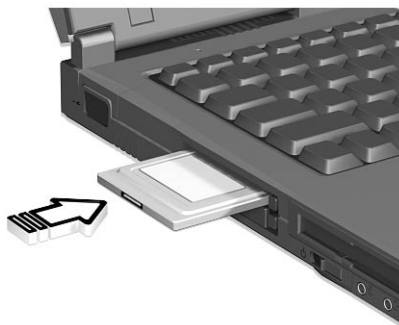
As placas PC Card (anteriormente designadas PCMCIA) são placas para computadores portáteis, que se podem acrescentar e dão a possibilidade de melhorar as potencialidades que os PCs desktop já há muito adquiriram. As placas do tipo III mais comuns incluem placas de memória flash, SRAM, fax/modem, LAN e SCSI. O CardBus representa um avanço relativamente à tecnologia da placa PC Card de 16 bits, uma vez que a largura da banda é aumentada para 32 bits.



**Observação:** Consulte o manual da placa para obter pormenores acerca da respectiva instalação, utilização e funções.

### Introdução de uma PC Card

Introduza a placa no slot e, se necessário, efectue as ligações adequadas (por exemplo, cabo de rede). Consulte o manual da placa para obter pormenores.

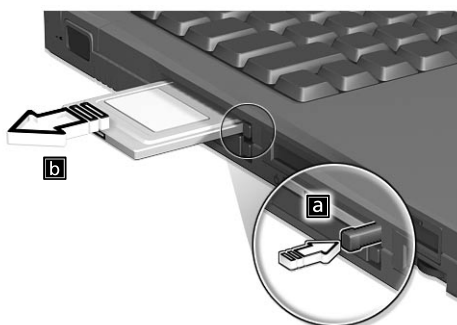


### Ejecção de uma Placa PC Card

Antes de ejectar uma placa PC card:

- 1 Saia da aplicação que utiliza a placa.
- 2 Faça clique sobre o ícone da placa PC Card na barra de tarefas e interrompa o funcionamento da placa.

- 3 Prima uma vez o botão de ejeção (a) do slot para que ele sobressaia; em seguida prima novamente para ejectar a placa (b).



## Opções de ampliação

O computador proporciona potência e desempenho superiores. Contudo, alguns utilizadores e as aplicações por estes utilizadas podem exigir mais. Este computador permite actualizar os principais componentes caso necessite de obter melhor desempenho.



**Nota:** Contacte o revendedor autorizado se decidir efectuar uma actualização dos componentes principais.

## Expansão da memória

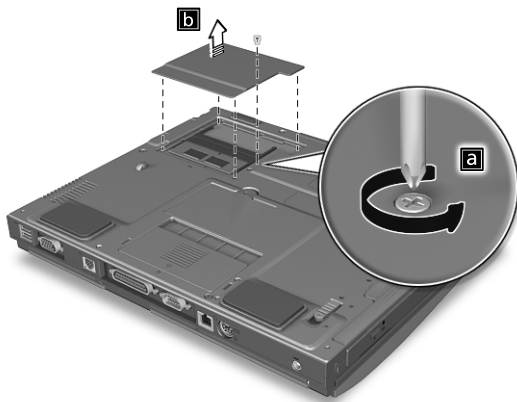
A memória é expansível a 1 GB com soDIMMs (Small Outline Dual Inline Memory Modules) de 64-/128-/256-MB de 64 bits standard da indústria. O computador suporta SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory).

Existem dois slots de memória no computador, um dos quais é utilizado pela memória standard. Pode ampliar a memória instalando um módulo de memória na ranhura disponível, ou substituindo a memória standard por um módulo de memória de maior capacidade.

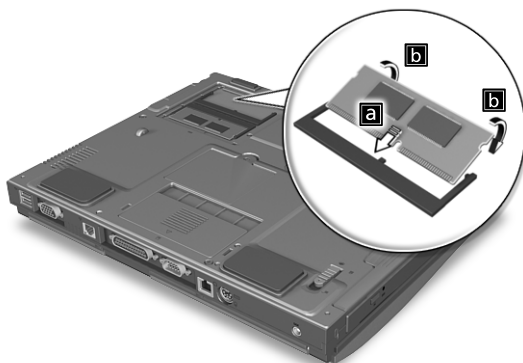
## Instalação de memória

Para instalar memória, siga as etapas aqui indicadas:

- 1** Desligue o computador, desligue da corrente o adaptador de corrente alterna (CA) (se estiver ligado) e remova a bateria. Em seguida vire o computador para poder ter acesso à respectiva base.
- 2** Remova o parafuso da cobertura da memória (a); levante e retire a cobertura da memória.(b).



- 3** Introduza o módulo de memória em diagonal no slot (a), exercendo depois uma ligeira pressão (b) até ouvir um pequeno estalido.



- 4** Substitua a cobertura da memória e fixe-a com o parafuso.
- 5** Volte a instalar as baterias e ligue novamente o adaptador de corrente alterna.
- 6** Ligue o computador.

O computador detecta e configura de novo automaticamente a dimensão total da memória.

# Utilização de utilitários do sistema

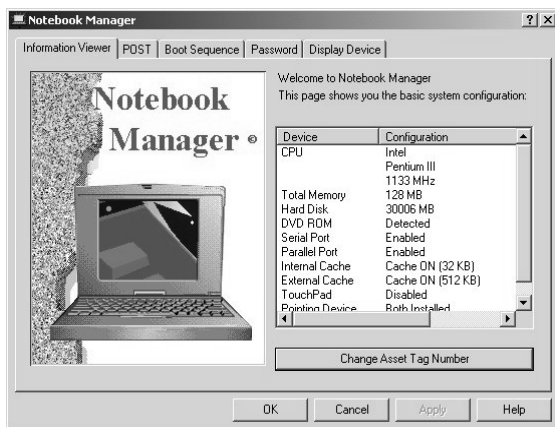
## Notebook Manager

O computador possui um programa integrado de configuração do sistema denominado Notebook Manager. O Notebook Manager baseado no Windows permite ao utilizador definir palavras-passe, sequências de arranque das unidades e definições da gestão de energia. Também indica as configurações de hardware actuais.

Para iniciar o Notebook Manager, prima **Fn-F2** ou siga as etapas aqui indicadas:

- 1 Faça clique sobre **Start (Iniciar), Programs (Programas), Notebook.Manager**
- 2 Selecciona a aplicação **Notebook Manager** para executar o programa.

Faça clique em **Ajuda** para obter mais informações.



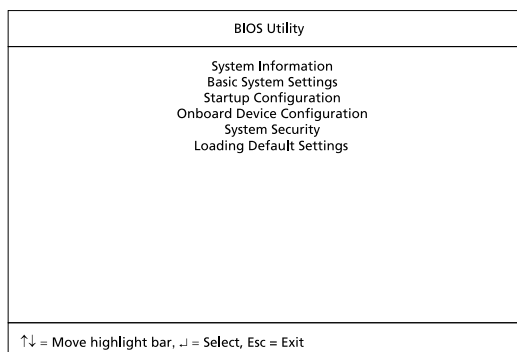
## Utilitário de BIOS

O Utilitário de BIOS é um programa de configuração de hardware integrado no BIOS do computador (Sistema Básico de Input/Output).

O computador já está devidamente configurado e optimizado, e por isso não é necessário executar este utilitário. Contudo, se surgirem

problemas de configuração, possivelmente terá que executar o programa,.

Para activar o Utilitário de BIOS, prima **F2** durante o POST (power-on self test - auto teste de arranque) enquanto o logo TravelMate está a ser apresentado. Consulte o manual online para obter mais informações.





# 3 Resolução de problemas do computador

Este capítulo oferece instruções sobre como proceder perante a existência de problemas frequentes do sistema. Se surgir um problema, leia o tópico antes de chamar um técnico. Para solucionar problemas mais graves é necessário abrir o computador. Não tente abrir o computador sem a ajuda de um técnico. Contacte o revendedor ou um centro de assistência autorizado para procederem à reparação.

link-chave: [www.acersupport.com](http://www.acersupport.com)

## Perguntas frequentes

A lista seguinte é relativa a situações que podem ocorrer durante a utilização do computador. São fornecidas para cada uma respostas e soluções fáceis.

Liguei o interruptor e abri o monitor, mas o computador não inicia nem arranca.

Veja o indicador de corrente:

- Se não estiver aceso, o computador está sem corrente. Verifique o seguinte:
  - Se o computador estiver a funcionar a bateria, poderá haver descarga, o que implica que haja uma falha de energia no computador. Ligue um adaptador de corrente alterna para recarregar a bateria.
  - Certifique-se de que o adaptador de corrente alterna está devidamente ligado ao computador e à corrente eléctrica.
- Se estiver aceso, verifique o seguinte:
  - Se o indicador de Sleep estiver aceso, o computador encontra-se no modo Sleep. Prima uma tecla qualquer ou toque no touchpad para retomar.
  - Inseriu uma disquete que não é de arranque (que não é do sistema) na unidade de disquetes? Remova-a ou substitua-a por uma disquete do sistema e prima **Ctrl-Alt-Del** para reiniciar o sistema.
- Os ficheiros do sistema operativo podem estar danificados ou estar em falta. Insira o disco de arranque criado ao configurar o Windows na unidade de disquetes e prima **Ctrl-Alt-Del** para reiniciar o sistema. Isto irá diagnosticar eventuais problemas no seu computador e efectuar as correcções necessárias.

Não aparece nada no ecrã.

O sistema de gestão de energia do computador apaga automaticamente o ecrã para poupar energia. Prima uma tecla qualquer para ligar novamente o ecrã.

Se ao premir uma tecla o ecrã não voltar ao normal, poderão ser duas as causas:

- O nível de luminosidade pode ser demasiado baixo. Prima **Fn→**

(aumentar) e **Fn←** (diminuir ) para regular o nível de luminosidade.

- O dispositivo de visualização poderá estar ajustado para um monitor externo. Prima a tecla de aceleração de comutação de visualização **Fn-F5** para alternar a visualização para o computador.

A imagem não aparece em todo o ecrã.

O dispositivo de visualização tem uma resolução original de 1400 x 1050 (SXGA+). Se a resolução for inferior a esta, o ecrã amplia-se e ocupa todo o dispositivo de visualização. Faça clique com o botão direito do rato sobre o ambiente de trabalho do Windows e seleccione **Propriedades** para abrir a caixa de diálogo **Propriedades de Monitor**. Em seguida faça clique sobre o separador **Configurações** para verificar se a resolução está correctamente definida. As resoluções inferiores à especificada não aparecem no computador ou num monitor externo em todo o ecrã.

O dispositivo audio do computador não funciona.

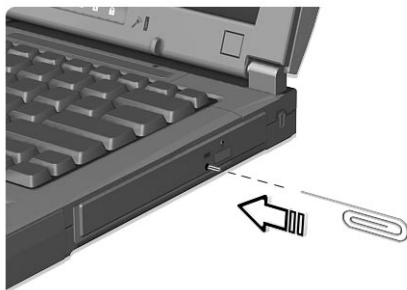
Verifique o seguinte:

- O volume pode estar desligado. Visualize o ícone controlo de volume (altifalante) na barra de tarefas do Windows. Se estiver seleccionado, faça clique sobre o ícone e anule a selecção da opção **Desligar Som**.
- Os altifalantes podem estar desligados. Prima **Fn-F8** para ligar os altifalantes (esta tecla de aceleração de acesso também desliga os altifalantes).
- O nível de volume pode estar demasiado baixo. Visualize o ícone controlo de volume na barra de tarefas do Windows. Pode igualmente utilizar o botão de controlo de volume no painel esquerdo do computador para regular o volume. Consulte “Regular o volume” na página 26 para obter mais informações.
- Se estiverem ligados auscultadores ou altifalantes externos à tomada de saída no painel direito do computador, os altifalantes internos são automaticamente desligados.

Pretendo ejectar o tabuleiro de unidade óptica sem ligar a corrente.

Não é possível ejectar o tabuleiro da unidade óptica.

Existe um botão de ejeção mecânica na unidade óptica. Basta introduzir a ponta de uma esferográfica ou um clip e empurrar para ejectar o tabuleiro.



O teclado não responde.

Tente ligar um teclado externo ao conector PS/2 na parte posterior do computador. Se funcionar, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado, uma vez que o cabo do teclado interno poderá estar solto.

O rato série não funciona.

Verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a ligação do cabo série à porta série cumpre as normas de segurança.
- Durante POST, prima **F2** para obter acesso ao utilitário da BIOS e verificar se a porta série está activada. Consulte “Utilitário de BIOS” na página 46 e o manual online para obter mais informações.

Prefiro utilizar um teclado externo e rato, mas ambos possuem conectores PS/2 e no computador existe apenas uma porta PS/2.

Para ligar dois dispositivos do tipo PS/2 ao computador, é necessário um conector opcional PS/2 em Y.

A porta de infravermelhos não funciona.

Verifique o seguinte:

- Certifique-se de que as portas de infravermelhos dos dois dispositivos estão uma em frente da outra (+/- 15 graus) separadas por uma distância máxima de 1 metro.
- Certifique-se de que não existe nenhum obstáculo entre as duas portas de infravermelhos. Não deve existir qualquer obstáculo a bloquear as portas.
- Certifique-se de que está a executar o software apropriado para ambos os dispositivos (para transferências de ficheiros) ou os controladores apropriados (para imprimir numa impressora a infravermelhos).
- Durante POST, prima **F2** para obter acesso ao utilitário da BIOS e verificar se a porta de infravermelhos está activada.
- Verifique se ambos os dispositivos estão em conformidade com IrDA.

A impressora não funciona.

Verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a impressora está conectada com a corrente eléctrica e está ligada.
- Certifique-se de que a ligação do cabo da impressora à porta paralela do computador e à porta correspondente na impressora obedece às normas de segurança.
- Durante POST, prima **F2** para obter acesso ao utilitário da BIOS e verificar se a porta paralela está activada.

Pretendo configurar o local para utilizar o modem interno.

Para utilizar o software de comunicações correctamente (por exemplo, HyperTerminal), é necessário configurar o local:

- 1 Faça clique sobre **Iniciar, Configurações, Painel de Controlo**.
- 2 Faça duplo clique sobre **Modems**.
- 3 Faça clique sobre **Dialing Properties** (Propriedades de Ligação) e inicie a configuração do local.

Consulte o manual do Windows.

Recebo uma mensagem de erro “Not Enough Space for Allocation” (Espaço Insuficiente para atribuição) do programa Sleep Manager.

Esta mensagem de erro pode ser apresentada enquanto o Sleep Manager estiver a criar o ficheiro de Hibernação. Existem vários motivos para este erro:

- O disco rígido possui espaço livre suficiente, mas este espaço livre existe como pequenos fragmentos.

O espaço livre em disco de que o Sleep Manager necessita tem que ser contíguo. Para resolver este problema, utilize ferramentas tais como o Desfragmentador do Disco para compactar estes espaços livres em disco. Em seguida volte a executar o Sleep Manager para criar o ficheiro.

- Os utilitários de compressão do disco estão a ser utilizados.

O Sleep Manager pode funcionar com a maioria dos softwares de compressão. No entanto, o Sleep Manager só consegue criar o espaço numa unidade host. Uma unidade host armazena as informações do ficheiro original e não pode ser compactada. O espaço livre na unidade host é normalmente muito reduzido, por isso o software de compressão deve ser executado de novo para aumentar a dimensão da unidade host (não compactada) para o Sleep Manager.

## Sugestões para a resolução de problemas

O computador portátil inclui uma concepção avançada que fornece relatórios com mensagens de erro no ecrã para o ajudar a resolver problemas.

- Se o sistema apresentar uma mensagem de erro ou se ocorrer um sintoma de erro, consulte “Mensagens de erro” na página 57. Se não for possível solucionar o problema, contacte o distribuidor. Consultar “Pedindo assistência” na página 59.

# Mensagens de erro

Se receber uma mensagem de erro, tome nota da mensagem e actue por forma a corrigir o erro. A tabela que se segue apresenta uma listagem das mensagens de erro por ordem alfabética juntamente com as medidas a tomar.

| Mensagens de Erro                                                       | Correcção de Erros                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CMOS Battery Bad (Falha na Bateria CMOS)                                | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| CMOS Checksum Error (Erro de Verificação CMOS)                          | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| Floppy Disk Controller Error (Erro do controlador de disquetes)         | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| Equipment Configuration Error (Erro de Configuração de Equipamento)     | Prima <b>F2</b> (durante POS (auto teste de arranque)) para accionar o utilitário da BIOS; prima em seguida <b>Esc</b> para sair e configurar novamente o computador. |
| Fixed Disk 0 Error (Erro no Disco Rígido 0)                             | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| I/O Parity Error (Erro de Paridade de E/S)                              | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| Insira uma disquete do sistema e prima a tecla <Enter > para reiniciar. | Insira uma disquete do sistema (de arranque) na unidade de disquetes (A:), prima depois <b>Enter</b> para reiniciar.                                                  |
| Erro de Teclado PS/2 ou o teclado não está ligado                       | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| PS/2 Keyboard Interface Error (Erro de Interface do Teclado PS/2)       | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |

| Mensagens de Erro                                                                      | Correcção de Erros                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Memory Size Mismatch (Não Correspondência do Tamanho da Memória)                       | Prima <b>F2</b> (durante POS (auto teste de arranque)) para accionar o utilitário da BIOS; prima em seguida <b>Esc</b> para sair e configurar novamente o computador. |
| PS/2 Pointing Device Error (Erro do Dispositivo Apontador PS/2)                        | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| PS/2 Pointing Device Interface Error (Erro da Interface do Dispositivo Apontador PS/2) | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| RAM Parity Error (Erro de Paridade de RAM)                                             | Contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado.                                                                                             |
| Real-Time Clock Error (Erro de Relógio de Tempo Real)                                  | Prima <b>F2</b> (durante POS (auto teste de arranque)) para accionar o utilitário da BIOS; prima em seguida <b>Esc</b> para sair e configurar novamente o computador. |

Se ainda surgirem problemas após ter seguido as indicações acima descritas para corrigir eventuais problemas no computador, contacte o seu revendedor ou um centro de assistência técnica autorizado. É possível resolver alguns problemas através do Utilitário da BIOS.

# Pedindo assistência

## Garantia Internacional de Viagem (ITW)

O seu computador está coberto por uma Garantia Internacional de Viagem (ITW) que lhe proporciona segurança e despreocupação quando estiver em viagem. A nossa rede de centros de assistência técnica em todo o mundo existe para o ajudar a resolver problemas.

O computador vem acompanhado de um passaporte ITW. Esse passaporte contém toda a informação necessária acerca do programa ITW. Neste guia prático encontrará uma lista com os centros de assistência técnica autorizados. Leia atentamente este passaporte.

Tenha sempre à mão o passaporte ITW, especialmente ao viajar para receber as vantagens a partir dos nossos centros de assistência. Coloque a prova de compra do equipamento no bolso localizado na cobertura frontal do passaporte ITW.

Se o país de destino não tiver um centro de assistência técnica ITW autorizado pela Acer, poderá contactar qualquer uma das nossas agências em todo o mundo.

Existem duas formas de ter acesso à Acer para obter assistência técnica e informações:

- Serviço mundial de Internet ([www.acer.com](http://www.acer.com))
- Números de assistência técnica em vários países

Pode visualizar uma lista de números de assistência técnica, seguindo as etapas seguintes:

- 1** Faça clique sobre **Iniciar, Configurações, Painel de Controlo.**
- 2** Faça duplo clique sobre **Sistema.**
- 3** Faça clique sobre o botão **Informações de Suporte.**

## Antes de telefonar

Tenha junto de si as seguintes informações quando telefonar para o serviço online da Acer, e tenha o computador a funcionar. Com o seu apoio, podemos reduzir a duração da chamada e ajudá-lo a resolver os problemas de uma forma eficaz.

Se existem mensagens de erro ou de sinais sonoros apresentadas pelo computador, escreva-as no momento em que surgem no ecrã (ou o número e a sequência no caso dos sinais sonoros).

São-lhe solicitadas as informações seguintes:

Nome: \_\_\_\_\_

Morada: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Número de telefone: \_\_\_\_\_

Tipo e modelo da máquina: \_\_\_\_\_

Número de Série: \_\_\_\_\_

Data de compra: \_\_\_\_\_

# Apêndice A

# Especificações

Este apêndice apresenta as especificações gerais do computador.

### Microprocessador

- Processador-M Intel® Pentium® III com 512 KB, cache de nível 2 e suporte de tecnologia Intel® SpeedStep™

### Memória

- Memória principal expansível a 1 GB
- PC-133 de dupla tomada de 144 pinos soDIMM (SDRAM - Synchronous Dynamic Random Access Memory)
- 512 KB Flash ROM BIOS

### Armazenamento de dados

- Uma unidade de disquetes de "3.5-inch" interna
- Disco rígido Enhanced-IDE de alta capacidade
- Uma unidade óptica removível de 5,25 pol (AcerMedia bay)

### Ecrã e video

- TFT SXGA de 15"+ LCD com resolução de 1400 x 1050 e true color de 32 bits
- 4X AGP bus com aceleração 3D
- Ecrã simultâneo LCD e CRT
- Capacidade de visualização dupla

### Audio

- Som stereo AC'97 de 16-bits com sintetizador wavetable incorporado
- Sistema duplo de altifalantes e microfone
- Portas audio separadas para dispositivos de saída dos altifalantes, entrada de linha e microfone

### Teclado e dispositivo indicador

- Teclado com 84/85 teclas do Windows
- Dispositivo apontador touchpad centrado ergonomicamente com funções de deslocamento

### Portas I/O

- Um sensor de reconhecimento de impressão digital

- Dois ranhuras de placa PC CardBus do tipo II ou uma do tipo III
- Uma tomada RJ-45 para Ethernet
- Uma tomada de telefone RJ-11
- Uma tomada de entrada CD (adaptador de Corrente Alternada)
- Uma porta paralela (em conformidade com o ECP/EPP)
- Uma porta do monitor externo
- Uma porta de teclado/rato PS/2
- Uma tomada de saída dos altifalantes/auscultadores
- Uma tomada de entrada de linha áudio
- Uma tomada de entrada de microfone
- Duas portas USB
- Uma porta série RS-232 de 9 pinos (UART16550)
- Uma porta FIR
- conector de mini de ancoragem

#### Peso e dimensões

- 3.22 kg com bateria e unidade óptica
- 324,5 (W) x 271 (D) x 36 (H)mm

#### Temperatura

- Funcionamento: 5°C ~ 35°C
- Não-funcionamento: -20°C ~ 65°C

#### Humidade (não condensada)

- Funcionamento: 20% ~ 80% RH
- Não-funcionamento: 20% ~ 80% RH

#### Sistema

- Suporte ACPI
- Em conformidade com DMI 2.0

#### Bateria

- Bateria de Íons de Lítio 65,3 WH
- Carregamento rápido de 4 horas/carregamento em utilização de 6 horas

adaptador de corrente alterna

- 60-Watt
- Detecção automática 100~240Vac, 50~60Hz

Opções

- Módulos de expansão da memória de 64/128/256/512-MB
- Cabo duplo PS/2 em Y
- Bateria de Iões de Lítio adicional
- Modelo DVD/CD-RW (inclui CD de software PowerDVD)
- DockMate V
- Teclado numérico externo
- Carregador de bateria externo
- Placa PC LAN sem fios 802.11b InviLink opcional
- Unidade de disco rígido secundária
- kit de captura de vídeo USB externo



# Apêndice B

## Avisos

Este apêndice apresenta os avisos gerais do computador.

## Aviso FCC

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe B de acordo com a Parte 15 das Regras do FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferência numa instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio, a qual pode causar interferência nociva a comunicações de rádio se o dispositivo não for instalado e utilizado de acordo com as instruções.

No entanto, não existem garantias de que a interferência não irá ocorrer em determinada instalação. Se se verificar que este dispositivo causa de facto interferência nociva à recepção de rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o dispositivo, o utilizador deverá tentar corrigir a interferência através de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou alterar a localização da antena de recepção
- Aumentar a distância entre o dispositivo e o receptor
- Ligue o dispositivo a uma tomada num circuito diferente do receptor
- Consulte o fornecedor ou um técnico especializado em rádio/televisão para obter ajuda

## Aviso: Cabos blindados

Todas as ligações a outros computadores devem ser efectuadas utilizando cabos blindados para manter a conformidade com as normas do FCC.

## Aviso: Dispositivos Periféricos

Só podem ser ligados a este equipamento periféricos (dispositivos de entrada/saída de dados, terminais, impressoras, etc.) certificados em conformidade com os limites da Classe B. A operação de periféricos não certificados terá provavelmente como resultado a interferência com a recepção de rádio e de televisão.

## Atenção

Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo fabricante podem resultar na anulação da autorização do utilizador, concedida pela Federal Communications Commission (FCC), para utilizar este computador.

## Condições de utilização

Este componente é compatível com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar

todas as interferências recebidas, incluindo interferência que possa causar um funcionamento inadequado.

## Aviso: Utilizadores canadianos

Este aparelho digital Classe B está de acordo com todos os requisitos das Normas Canadianas de Equipamento que Causa Interferências.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Notas do modem

### FCC

Este equipamento é compatível com a Parte 68 das Normas FCC. Na parte inferior do modem encontra-se uma etiqueta que inclui, entre outras informações, o Número de Registo FCC e o Ringer Equivalence Number (REN) deste equipamento. Se lhe for solicitado, o utilizador deve fornecer as seguintes informações à companhia dos telefones.

Se o equipamento telefónico causar danos à rede telefónica, a companhia dos telefones poderá suspender o serviço temporariamente. Se possível, o utilizador será notificado com pré-aviso. No entanto, se um aviso prévio não se revelar praticável, será notificado logo que possível. Será ainda informado acerca do direito de apresentar uma reclamação junto do FCC.

A companhia dos telefones pode efectuar alterações nas respectivas instalações, equipamento, funcionamento ou procedimentos susceptíveis de afectar o funcionamento correcto do equipamento. Se tal suceder, o utilizador receberá notificação prévia para ter uma oportunidade de manter o serviço telefónico sem interrupções.

Se este equipamento não funcionar correctamente, desligue o equipamento da linha telefónica para determinar se o mesmo está a ser a causa do problema. Se o problema residir no equipamento, deixe de o utilizar e contacte o revendedor ou fornecedor.

### CTR 21

Este equipamento foi aprovado [Decisão do conselho 98/482/EC - "CTR 21"] para ligação Pan-Europeia de terminais únicos à Public Switched Telephone Network (PSTN). No entanto, devido a diferenças entre as PSTNs individuais fornecidas em vários países, a provação não confere, por si só, uma garantia incondicional de funcionamento com êxito em cada ponto

terminal da PSTN. No caso de surgirem problemas, deve contactar em primeiro lugar o fornecedor de equipamento.

## Instruções importantes sobre segurança

Leia estas instruções cuidadosamente. Guarde estas instruções para referência futura.

- 1 Siga todos os avisos e instruções assinaladas no produto.
- 2 Desligue este produto da tomada eléctrica antes de o limpar. Não utilize produtos líquidos ou aerossóis para limpeza. Utilize um pano húmido para limpeza.
- 3 Não utilize este produto perto de água.
- 4 Não coloque este produto num carrinho, suporte ou mesa pouco estável. O produto pode cair e sofrer danos graves.
- 5 As ranhuras e as aberturas na caixa e na parte posterior ou inferior são destinadas a ventilação; para assegurar um funcionamento fiável do produto e protegê-lo contra aquecimento excessivo, estas aberturas não devem ser bloqueadas ou cobertas. As aberturas nunca devem ser bloqueadas como sucede se colocar o produto em cima de uma cama, sofá ou tapete ou outra superfície semelhante. Este produto não deverá nunca ser colocado perto de ou sobre um aquecedor ou outra fonte de calor, nem numa instalação integrada sem ventilação adequada.
- 6 Este produto deve ser posto em funcionamento a partir do tipo de energia marcado na etiqueta. Se não estiver certo quanto ao tipo de energia disponível, consulte o revendedor ou a empresa que fornece a energia localmente.
- 7 Não deixe pousar quaisquer objectos sobre o cabo de alimentação. Não coloque este produto de maneira a que possa ser pisado.
- 8 Se for utilizada uma extensão, certifique-se de que a amperagem total do equipamento ligado à extensão não excede a amperagem da própria extensão. Além disso, a tensão total de todo o equipamento ligado a uma tomada eléctrica não deverá ser superior à tensão do fusível.
- 9 Nunca introduza objectos de qualquer tipo no interior do produto através das ranhuras da caixa, uma vez que podem tocar em pontos perigosos de alta tensão ou provocar curtos circuitos em componentes que poderão causar incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre o produto.
- 10 Não tente prestar assistência a este produto sozinho, visto que a abertura ou remoção das coberturas pode expô-lo a pontos de perigosa alta tensão ou outros riscos. Deixe efectuar toda a manutenção por pessoal de serviço qualificado.
- 11 Desligue este produto da tomada eléctrica e contacte o pessoal de serviço qualificado em qualquer das seguintes situações:
  - a Quando o cabo de alimentação ou tomada estão danificados ou gastos
  - b Se derramou líquido para o interior do produto

- c Se o produto esteve exposto à chuva ou a água
  - d Se o produto não funcionar normalmente e as instruções tiverem sido seguidas. Ajuste apenas os controlos abrangidos pelas instruções de funcionamento, visto que os ajustamentos incorrectos de outros controlos podem dar origem a danos e exigirão frequentemente assistência intensiva por parte de um técnico qualificado para repor o produto em condições normais.
  - e Se o produto tiver caído ou a caixa tiver sido danificada
  - f Se o produto demonstrar uma alteração visível de desempenho, o que indica uma necessidade de assistência.
- 12 Substitua a bateria pelo mesmo tipo de bateria recomendado para o produto. A utilização de outro tipo de bateria pode representar um risco de incêndio ou explosão. A substituição da bateria deve ser feita por um técnico de serviço qualificado.
  - 13 Atenção! As baterias podem explodir se não forem manuseadas devidamente. Não as desmonte nem as deite fora no fogo. Mantenha-as longe das crianças e deite fora as baterias usadas logo que possível.
  - 14 Utilize apenas o tipo de cabo de alimentação de corrente adequado (fornecido na caixa de acessórios) para esta unidade. Deverá ser de um tipo amovível: listado UL/certificado CSA, tipo SPT-2, amperagem 7A 125 V mínimo, aprovado VDE ou equivalente. Comprimento máximo é de 4,6 metros.

## Declaração de conformidade com as normas de laser

A unidade de CD ou DVD neste computador é um produto laser. A etiqueta de classificação da unidade de CD ou DVD (apresentada abaixo) está localizada na unidade.

PRODUTO LASER CLASSE 1

**AVISO:** RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO. EVITAR EXPOSIÇÃO AOS RAIOS.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

**LASER ATTENTION:** RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

**VORSICHT:** UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

**ADVERTENCIA:** RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**VARNING:** LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

**ADVARSEL:** LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

## Declaração de bateria de lítio

### AVISO

Perigo de explosão se a bateria for incorrectamente substituída. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante. Deite fora as baterias gastas de acordo com as instruções do fabricante.

### ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

### ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

### VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

### VAROITUS

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

### VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

## Declaração de Conformidade com Normas Ano 2000

O computador agenda TravelMate série 740 contém o logo "Hardware NSTL Tested Year 2000 Compliant", que certifica que este modelo foi experimentado por NSTL usando o teste YMark2000, e cumprem os standards NSTL para o Ano 2000.



Para obter mais pormenores, consulte o Acer Year 2000 Resource Center (Centro de Recursos para o Ano 2000 da Acer) em([global.acer.com/service/pcy2000.html](http://global.acer.com/service/pcy2000.html))



# índice

## A

- acesso aos suportes
  - indicador ligado 12
- adaptador de corrente alterna
  - cuidados a ter v
- ajuda
  - manual online iv
  - Serviços Online 59
- altifalantes
  - resolução de problemas 52
  - tecla de aceleração 18
- armazenamento 23
  - disco rígido 23
  - Unidade AcerMedia 23
- assistência
  - quando telefonar vi
- áudio 26
  - regular o volume 26
  - resolução de problemas 52
- aviso:
  - em conformidade com o Ano 2000 75

## B

- bateria
  - cuidados a ter vi
  - indicador de carga 12

## C

- caps lock 14
  - indicador ligado 12
- CD-ROM
  - ejecção 23
  - ejectar manualmente 53
  - resolução de problemas 53
- computador
  - configurar um escritório em casa 30
  - cuidados a ter v
  - desempenho 10
  - desligar iv, 28
  - funcionalidades 3, 10
  - indicador ligado 12
  - indicadores 12

- levar para reuniões 29
- limpeza vi
- resolução de problemas 50
- segurança 33
- teclados 14
- transportar 28
- transportar para casa 29
- viagens locais 31
- viagens no estrangeiro 32

## cuidados

- adaptador de corrente alterna v
- bateria vi
- computador v

## D

- disco rígido 23
- DVD 24

## E

- especificações 62
- Euro 18

## F

- FAQ. Consulte perguntas mais frequentes
- filmes DVD
  - reprodução 24

## G

- garantia
  - Garantia Internacional de Viagem 59

## I

- impressora
  - resolução de problemas 54
- indicadores de estado 12
- infravermelhos 40
- ITW. Consulte a garantia

## L

- LEDs 12
- ligações
  - rede 40
- limpeza
  - computador vi
- luminosidade
  - teclas de aceleração 18
- luzes indicadoras 12

**M**

- memória
  - actualizar 43
  - instalação 44– 45
- mensagens
  - erro 57
- mensagens de erro 57
- modem 39
- Modo Hibernação
  - tecla de aceleração 17
- modo Standby
  - indicador de estado 12
  - tecla de aceleração 17

**N**

- Notebook Manager 46
  - tecla de aceleração 17
- num lock 14
  - indicador ligado 13

**O**

- opções
  - actualização da memória 43

**P**

- palavra-passe 34
  - tipos 34
- perguntas
  - definição do local para utilizar o
    - modem 54
  - dispositivos PS/2 múltiplos 53
- perguntas frequentes 51
- Placa PC Card 41
  - ejecção 42
  - introdução 42
- portas 39
- POST (power-on self-test) 47
- problemas 51
  - arranque 51
  - CD-ROM 53
  - impressora 54
  - rato série 53
  - resolução de problemas 50
  - Sleep Manager. 55
  - teclado 53
  - visualização 51, 52

**R**

- rato

- resolução de problemas 53
- rede 40
- resolução de problemas 50
- sugestões 56

**S**

- scroll lock 14
- segurança
  - Aviso FCC 69
  - bloqueio de teclas 34
  - CD-ROM 73
  - instruções gerais 72
  - Notas do Modem 70
  - palavras-passe 34
  - sensor de reconhecimento de im-  
pressão digital 33
- Serviços Online 59
- Sleep Manager.
  - resolução de problemas 55
- suporte
  - informação 59

**T**

- teclado 14
  - resolução de problemas 53
  - teclado numérico incorporado  
15
  - teclas de aceleração 16
  - teclas de bloqueio 14
  - Teclas do Windows 16
- teclado numérico
  - incorporado 15
  - num lock 15
- teclas de aceleração 16
- Teclas do Windows 16
- touchpad 20
  - tecla de aceleração 18
  - utilizar 20– 22

**U**

- Unidade AcerMedia 23
- universal serial bus 41
- Utilitário BIOS 46

**V**

- viajar
  - viagens locais 31
  - voos internacionais 32
- vista

direita 6  
esquerda 4  
frontal 4  
traseira 7  
vista frontal 3

visualização  
    resolução de problemas 51, 52  
    teclas de aceleração 17  
volume  
    regulação 26